

F. 83 — 1762

10 OCTOBRE 1983. — Arrêté royal portant exécution de l'article 11bis de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, notamment l'article 11bis;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les procès-verbaux de constat d'infraction visés à l'article 11bis de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix dressés par les agents commissionnés par le Ministre des Affaires économiques sont transmis au directeur général de l'Inspection générale économique du Ministère des Affaires économiques.

Art. 2. En cas d'infraction aux dispositions du chapitre 1er de la loi précitée ou aux réglementations établies en exécution de ces dispositions, la somme qu'il est proposé au contrevenant de payer à titre transactionnel au sens de l'article 11bis de la loi, ne peut être inférieure à 1 000 francs sans excéder 200 000 francs. En cas de concours de plusieurs de ces infractions, les sommes sont cumulées sans que leur montant puisse excéder 500 000 francs.

Art. 3. Avant d'envoyer la proposition de paiement au contrevenant, une copie du procès-verbal constatant l'infraction lui est notifiée par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception au plus tard le trentième jour qui suit la date du procès-verbal.

Art. 4. Si aucune proposition de paiement n'a été faite dans le délai prévu par l'article 5, alinéa 1er, le procès-verbal est immédiatement transmis au procureur du Roi à l'expiration de ce délai.

Art. 5. Toute proposition de paiement accompagnée d'un bulletin de versement ou de virement est envoyée au contrevenant par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, dans un délai de six mois à partir de la date du procès-verbal.

La proposition indique le délai dans lequel le paiement doit être effectué. Ce délai est de huit jours au moins et de trois mois au plus.

Art. 6. En cas de non-paiement dans le délai indiqué dans la proposition de paiement, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

Art. 7. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

N. 83 — 1762

10 OKTOBER 1983. — Koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 11bis van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, inzonderheid op artikel 11bis;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De processen-verbaal houdende vaststelling van overtredingen, bedoeld in artikel 11bis van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, en opgemaakt door de ambtenaren en beambten, aangesteld door de Minister van Economische Zaken, worden toegezonden aan de directeur-generaal van de Economische Algemene Inspectie van het Ministerie van Economische Zaken.

Art. 2. Bij overtreding van de bepalingen vervat in hoofdstuk I van de voornoemde wet, of van de regelingen ter uitvoering van die wetsbepalingen, mag de geldsom die aan de overtreder, bij wijze van minnelijke schikking in de zin van artikel 11bis van die wet, ter betaling wordt voorgesteld, niet minder dan 1 000 frank en niet meer dan 200 000 frank bedragen. Bij samenloop van verscheidene, zodanige overtredingen worden de geldsommen samengesteld, zonder dat het bedrag ervan meer dan 500 000 frank mag bedragen.

Art. 3. Vooraleer het voorstel van betaling toe te zenden aan de overtreder wordt hem een afschrift van het proces-verbaal waarbij de overtreding wordt vastgesteld, ter kennis gebracht bij ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs en uiterlijk de dertigste dag na de datum van het proces-verbaal.

Art. 4. Indien geen voorstel van betaling wordt gedaan binnen de termijn bepaald in artikel 5, eerste lid, wordt het proces-verbaal bij het verstrijken van die termijn onmiddellijk toegezonden aan de procureur des Konings.

Art. 5. Elk voorstel van betaling, samen met een stortings- of overschrijvingsformulier, wordt aan de overtreder toegezonden bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs, binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum van het proces-verbaal.

Het voorstel vermeldt de termijn waarbinnen de betaling moet worden gedaan. De termijn is ten minste acht dagen en ten hoogste drie maanden.

Art. 6. Bij niet-betaling binnen de termijn vermeld in het voorstel van betaling, wordt het proces-verbaal toegezonden aan de procureur des Konings.

Art. 7. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 oktober 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS